

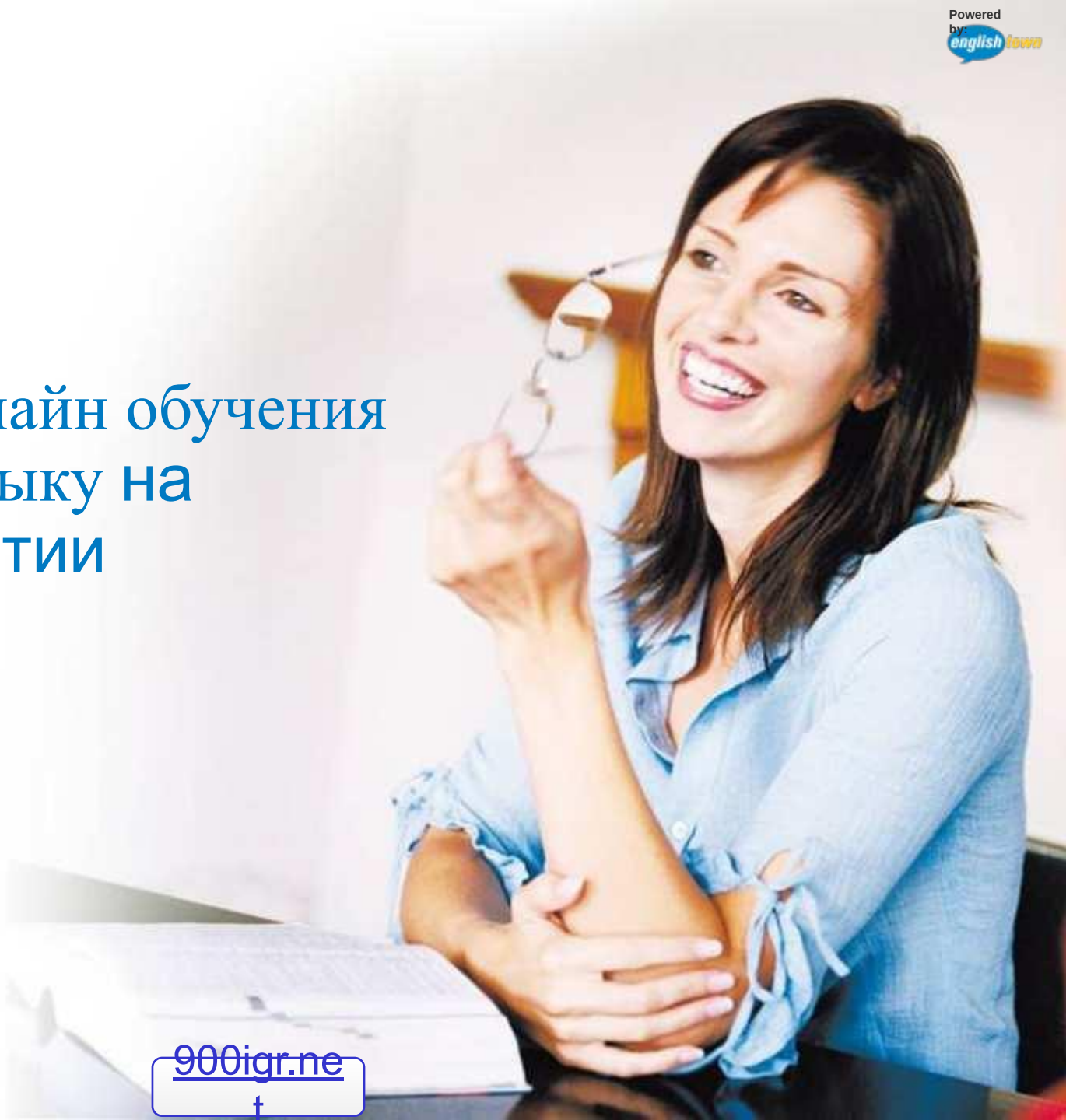


Corporate  
Language Training

Powered  
by  
english town

# Внедрение он-лайн обучения английскому языку на авиапредприятии

Апрель 2010, Москва



[900igr.net](http://900igr.net)



## Содержание

1. Информация о компании EF и принципах преподавания иностранного языка
2. Value-Based Learning на практике
3. Он-лайн обучение для авиапредприятий

# EF Education First - крупнейшая в мире компания по обучению иностранным языкам



- Основана в 1965
- 75 офисов
- Более 50 стран

- 14 программ
- 31,000 сотрудников
- 400 школ

- 10 миллионов он-лайн студентов из 120 стран
- Более 1,000 корпоративных клиентов
- Штаб-квартиры в Лондоне, Цюрихе, Бостоне, Шанхае

# EF Education First - ведущая образовательная компания в мире



Культурные  
поездки



Обучение  
за рубежом



Культурный  
обмен



Корпоративно  
е  
обучение



Программы College  
и  
MBA

Brittain College & Academy

**HULT** International  
Business  
School  
Get plugged into the world | Boston | Dubai | Shanghai

*EF обладает более чем 40-летним опытом работы с корпоративными клиентами из 120 стран мира*



**Наша миссия:**

***“Повысить эффективность клиента, используя метод Value-Based Learning”***

# Понимание потребностей

- EF Профиль Языковой Компетенции – инструмент, помогающий связать индивидуальные цели с бизнес потребностями. Ниже пример Профиля Языковой компетенции для Менеджера проекта:

EU Шкала	EF Шкала	Чтение	Письмо	Восприятие на слух	Получение информации	Предоставление информации	Деловые встречи	Неформальная встреча
C2	12							
C1	11		“Может грамотно писать связные предложения”				“Может убедительно выразиться и поддержать какую-либо точку зрения”	
B2	10							
	9							
B1	8							
	7							
	6							
A2	5							
	4							
A1	3							
	2							
	1							

**Руководитель службы**  
Целевой уровень



# Анализ объёма обучения и отбор обучающихся

1. Сформировать 5-6 профилей языковых компетенций для разных категорий сотрудников

2. Онлайн тестирование

3. Анализ необходимого объёма обучения и определение программы курса

EU Scale	EF Scale	Read	Write	Listen	Obtain info	Give info	Meetings	Social
C2	12							
C1	11							
B2	10							
	9							
B1	8	█	█		█	█		
	7	█	█		█	█		
	6	█	█		█	█	█	█
A2	5	█	█	█	█	█	█	█
	4	█	█	█	█	█	█	█
A1	3	█	█	█	█	█	█	█
	2	█	█	█	█	█	█	█
	1	█	█	█	█	█	█	█

EU Scale	EF Scale	Read	Write	Listen	Obtain info	Give info	Meetings	Social
C2	12							
C1	11							
B2	10							
	9				█			
B1	8	█			█			
	7	█			█			
	6	█	█		█		█	█
A2	5	█	█	█	█	█	█	█
	4	█	█	█	█	█	█	█
A1	3	█	█	█	█	█	█	█
	2	█	█	█	█	█	█	█
	1	█	█	█	█	█	█	█

EU Scale	EF Scale	Read	Write	Listen	Obtain info	Give info	Meetings	Social
C2	12							
C1	11							
B2	10							
	9							
B1	8	█	█		█	█		
	7	█	█		█	█		
	6	█	█		█	█	█	█
A2	5	█	█	█	█	█	█	█
	4	█	█	█	█	█	█	█
A1	3	█	█	█	█	█	█	█
	2	█	█	█	█	█	█	█
	1	█	█	█	█	█	█	█

# Выбор программы обучения

## Объём обучения

EU Scale	EF Scale	Read	Write	Listen	Obtain info	Give info	Meetings	Social
C2	12							
C1	11							
B2	10							
	9							
B1	8							
	7							
A2	6							
	5							

## Параметры, определяющие выбор программы обучения

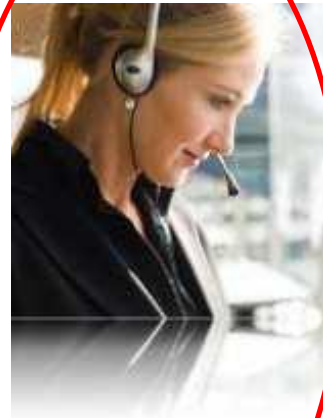
Бюджет

Территориальное  
расположение

Срочность обучения

Должность

## Виды обучения с преподавателем



Он-лайн обучение с преподавателем



Погружение в языковую среду



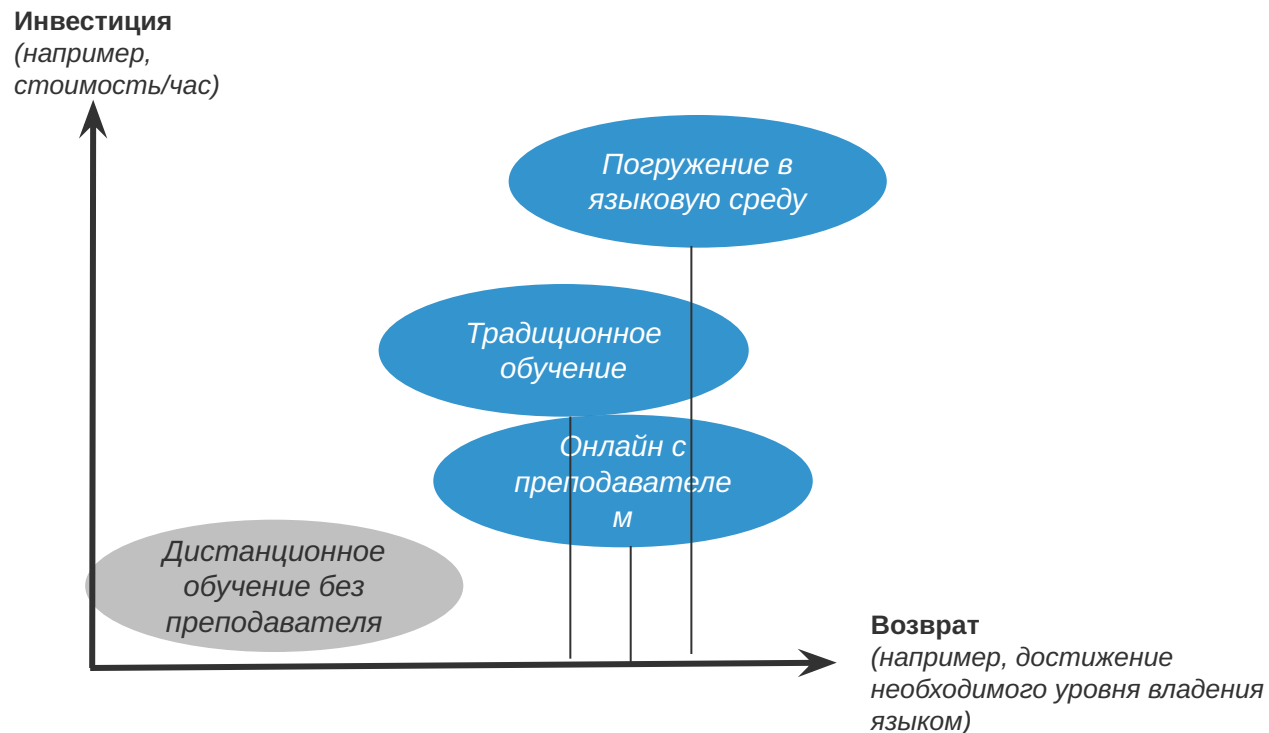
Традиционное обучение

## Примеры дополнительных обучающих ресурсов, включенных в наши программы

- Флешкарты
- Записная книжка
- Переводчик
- Лингафонный кабинет
- Справочник по грамматике
- Деловые письма
- Mobile tools
- PodEnglish
- Фильмы
- Expand Toolbar – непосредственный доступ к онлайн школе и инструментам



# Тенденция рынка: увеличение доли он-лайн тренингов



## С какими проблемами мы сталкивались в авиационном секторе

1. Большому числу персонала **предписано** владеть английским языком. Разные службы – разные обязанности – разные требования – разный уровень языка
2. Традиционная форма обучения (Face2Face), не отвечает ни интересам, ни задачам, ни целям обучаемых => низкая посещаемость, отсутствие какого-либо прогресса
3. Отсутствие четкой системы контроля за процессом обучения => заинтересованность руководителей служб и дирекций в обучении персонала английскому языку падала.
4. Поиск вариантов решения приводит к доплатам, льготам и прочим поощрениям для тех, кто владеет английским языком, но установленная система поощрений для сотрудников, владеющих английским языком не повышает интерес к обучению языком, а вызывает больше конфликтных ситуаций.
5. Система определения текущего уровня владения языком сотрудников заключается лишь в выяснении уровня владения узко-специальной лексикой (фразеологией радиообмена, набором команд для пассажиров и т.п.) и не отражает реальную картину владения английским языком. Бюджета не было, результат отсутствовал.

# Как действует Value-Based Learning™

- Уже при внедрении проекта обучения повышается активность персонала и снижаются затраты на его языковую подготовку
- Однако наибольший эффект достигается за счет дифференцированного подхода к обучению, который позволяет каждому сотруднику освоить язык на необходимом уровне. Ступени реализации проекта:



Языковая  
Политика



Тестирование



Анализ  
объема  
обучения



Специально  
построенны  
е  
программы



Результат  
ы

# Основные трудности в организации процесса обучения до сотрудничества с EF и что предпринимает EF, чтобы этого избежать. Формирование языковой политики

- **Отсутствие чёткой цели обучения**

Есть понятие, «кого обучать» Нет понятия «чему обучать» и «как обучать», хотя есть жесткие требования к уровням владения языком.

Для того, чтобы выяснить как и чему обучать было сделано следующее:

Встреча с руководителями служб и дирекций с целью понять особенность деятельности каждой службы в структуре предприятия. Знакомство с должностными инструкциями, международными и национальными требованиями.

- **Неэффективные программы**

На основании проведенных встреч были сформированы профили языковой компетенции для каждой из служб, что отразило содержание обучения: по основному принципу от общего к частному

- **Единый корпоративный подход**

Общее тестирование персонала единым тестом (BestTest) с целью выяснения реальной картины владения общим английским языком. Установка целей и задач по обучению каждой службы в контексте деятельности предприятия. Введение индивидуального контракта на обучение каждого сотрудника.

- **Отсутствие качественного контроля и последующих действий (6, 7)**

Как контролировать обучение XXXX человек: 1. рекомендация и помощь в сегментировании XXXX человек на разные категории персонала 2. Поставить цели в обучении и убедиться, что эти цели соответствуют действительности

- **Отсутствие контроля расходов**

Бюджет обучения рассчитывается на каждого сотрудника по результатам тестирования.



# Основные трудности в организации процесса обучения до сотрудничества с EF и действия авиапредприятия, чтобы этого избежать. Формирование языковой политики.

- **Отсутствие чёткой цели обучения**

Предоставление информации о специфике деятельности служб, международные требования и внутренние требования (в случае их наличия), распределение ответственности между руководителями служб (контроль за соблюдением требований) и сотрудниками центра корпоративного обучения (разработка требований к обучению)

- **Неэффективные программы (на примере служб Аэропорта)**

Выделение 6 основных категорий обучающихся, исходя из специфики – «объекта» - деятельности и на основании анализа потребностей обучения. Предложены программы обучения, исходя из целей и задач каждой службы

Пассажиры – Служба пассажирских перевозок, служба Досмотра

ВС + техника – Инженерно-Авиационная служба

Информация – Авиа-диспетчерский пункт, Информационно-справочный отдел

Документы – Юр. Служба, отделение не -/ авиационной деятельности. Бухгалтерия, маркетинг и т.д.

Процесс руководства – руководители служб и дирекций

Процесс управления, стратегия – топ-менеджмент



- **Единый корпоративный подход**

Приказ по предприятию о необходимом тестировании в период с ... По... , предоставление сотрудниками требуемой информации руководителю службы (ФИО, e-mail, телефон), предоставление руководителями служб информации о возможности сотрудников обучаться: а) на рабочем месте, б) в центре развития персонала / УТЦ, донести сотрудникам информацию о возможности обучаться в любое свободное от работы время

## Почему E-learning, почему Englishtown. Формирование языковой политики.

- Большое количество персонала обучать единовременно, по единым стандартам **+1 за дистанционное обучение**
- Сменный график работы персонала => отсутствие четкого графика занятий **+1 к дистанционное обучение**
- Отсутствие классных ресурсов на единовременное обучение большого числа персонала и ограниченное время на обучение («надо было вчера 😊») - **+1 к e-learning**
- Необходимость социально-культурного развития персонала => внедрение высоких технологий в систему развития персонала, необходимость переоснащения материальной базы **+1 к e-learning** (учись, где хочешь 😊)
- Обучение должно соответствовать поставленным целям и задачам международных предписывающих органов и местным требованиям => опыт, доступность, адаптивность **+1 к Englishtown**
- Единая система отчетов, прозрачная система бюджетирования, основанная на целях и задачах компании и местоположении каждого сотрудника в компании) Один язык, один языковой тренинг служит разным целям **+ 1 000 000 к Englishtown** 😊



# English speaker

## Тестирование и анализ объемов обучения

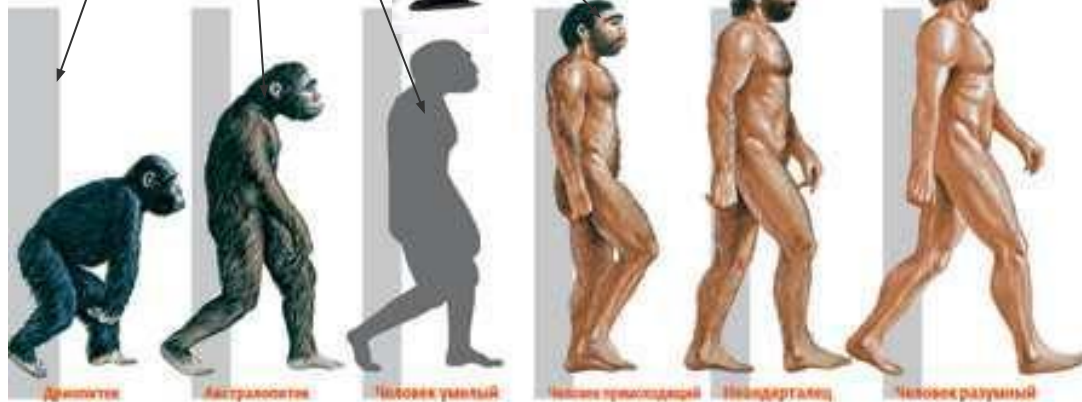


**Radio talk, aerodrome English, other specifics**

**Advanced**

**Intermediate**

**elementary**



Изучение ЛЮБОЙ  
языковой специфики  
возможно только при  
уровне владения общим  
английским не ниже  
Pre-Intermediate (7-8 EF  
Scale)

Средний уровень владения  
английским на  
сегодняшний день –  
Beginner to Elementary (2-3  
EF scale)

**beginner**

**Pre-intermediate**

**Upper-Intermedi-  
ate**

## Уточнение ИКАО

EF создал две части курса: Обычный английский и Авиационный английский (для 3х категорий авиаперсонала).

Наша стратегия обучения полностью соответствует стандартам **ICAO Doc 9835 AN/453**

- “4.3.7 Aviation technical experts can support and facilitate aviation English teaching. **Language teaching, however, should be conducted by qualified language teachers.**” *Технические специалисты могут обучать авиационному английскому. Однако языковое обучение должны проводить квалифицированные лингвисты-преподаватели.*
- “**Memorization of ICAO phraseologies alone does not constitute language proficiency** and aviation English training should not be limited to phraseologies.” *Заучивание фразеологии ИКАО не ведет к развитию языковых навыков и не должно ограничиваться только профессиональной лексикой.*
- “4.4.5 If we keep in mind that specialized aviation English is built upon proficiency in general English and that individuals entering the aviation environment with a high level of proficiency in “general” English (native speakers and/or expert users of the language) readily acquire the specialized English vocabulary and phraseologies needed for efficient and safe radiotelephony communication, it is **reasonable** to expect that “**general**” **English programs** and courses may be an **appropriate preface to learning aviation English, at the lower levels.**”

*Если принимать во внимание то, что профессиональный английский язык в авиации строится на базе уверенных языковых познаний в базовом английском языке и то, что сотрудники должны приступать к своим обязанностям имея высокий уровень владения базовым языком, то тогда можно смело утверждать что программа базово, но английского ( на низких уровнях) может быть той самой платформой для дальнейшего изучения авиационного английского.*



# Профили ИКАО (ICAO)

- ИКАО Уровень 3 – 4 по нашей шкале

Language Competency Profile ICAO (Level 3)



Language Competency Profile ICAO (Level 4)



ICAO Level	ICAO Scale	ICAO Description	Speaking			
			Understanding	Fluency	Accuracy	Comprehension
C2	12	Can understand virtually all spoken and written English.	Can understand complex spoken and written English.	Can speak fluently and spontaneously without any obvious effort or strain.	Can use a wide range of structures and forms with accuracy.	Can understand complex spoken and written English.
	11	Can understand all spoken and written English.	Can understand complex spoken and written English.	Can speak fluently and spontaneously without any obvious effort or strain.	Can use a wide range of structures and forms with accuracy.	Can understand complex spoken and written English.
B2	10	Can understand the main ideas of complex text on both concrete and abstract topics, including lectures, seminars, etc. (both spoken and written).	Can understand the main ideas of complex text on both concrete and abstract topics, including lectures, seminars, etc. (both spoken and written).	Can speak fluently and spontaneously with some freedom.	Can use a range of structures and forms with accuracy.	Can understand the main ideas of complex text on both concrete and abstract topics, including lectures, seminars, etc. (both spoken and written).
	9	Can understand the main ideas of complex text on both concrete and abstract topics, including lectures, seminars, etc. (both spoken and written).	Can understand the main ideas of complex text on both concrete and abstract topics, including lectures, seminars, etc. (both spoken and written).	Can speak fluently and spontaneously with some freedom.	Can use a range of structures and forms with accuracy.	Can understand the main ideas of complex text on both concrete and abstract topics, including lectures, seminars, etc. (both spoken and written).
B1	8	Can understand the main points of standard spoken or written texts on familiar matters that have been presented in clear standard language.	Can understand the main points of standard spoken or written texts on familiar matters that have been presented in clear standard language.	Can speak with some fluency and spontaneity, although may experience some problems when using complex language.	Can use a range of structures and forms with accuracy.	Can understand the main points of standard spoken or written texts on familiar matters that have been presented in clear standard language.
	7	Can understand the main points of standard spoken or written texts on familiar matters that have been presented in clear standard language.	Can understand the main points of standard spoken or written texts on familiar matters that have been presented in clear standard language.	Can speak with some fluency and spontaneity, although may experience some problems when using complex language.	Can use a range of structures and forms with accuracy.	Can understand the main points of standard spoken or written texts on familiar matters that have been presented in clear standard language.
A2	5	Can understand short, simple texts on familiar topics.	Can understand short, simple texts on familiar topics.	Can speak with some fluency and spontaneity, although may experience some problems when using complex language.	Can use a range of structures and forms with accuracy.	Can understand short, simple texts on familiar topics.
	4	Can understand short, simple texts on familiar topics.	Can understand short, simple texts on familiar topics.	Can speak with some fluency and spontaneity, although may experience some problems when using complex language.	Can use a range of structures and forms with accuracy.	Can understand short, simple texts on familiar topics.
A1	3	Can understand very short, simple texts on familiar topics.	Can understand very short, simple texts on familiar topics.	Can speak with some fluency and spontaneity, although may experience some problems when using complex language.	Can use a range of structures and forms with accuracy.	Can understand very short, simple texts on familiar topics.
	2	Can understand very short, simple texts on familiar topics.	Can understand very short, simple texts on familiar topics.	Can speak with some fluency and spontaneity, although may experience some problems when using complex language.	Can use a range of structures and forms with accuracy.	Can understand very short, simple texts on familiar topics.

ICAO Level	ICAO Scale	ICAO Description	Reading	Writing	Listening	Speaking			
			Understanding	Fluency	Accuracy	Comprehension	Giving information	Interactions	Social
C2	12	Can understand virtually all spoken and written English.	Can understand complex spoken and written English.	Can write clearly, appropriately and effectively in a variety of styles.	Can fully understand native speakers and quickly adapt to different accents.	Can obtain information on any subject in any context in a fully appropriate manner.	Can give effective presentations using fully appropriate language.	Can conduct formal meetings effectively.	Can conduct social events at native speaker level.
	11	Can understand all spoken and written English.	Can understand complex spoken and written English.	Can write with a range of style and meaning with fluency.	Can understand a range of accents and dialects.	Can obtain information on any subject in any context in a fully appropriate manner.	Can give effective presentations using fully appropriate language.	Can conduct formal meetings effectively.	Can conduct social events at native speaker level.
B2	10	Can understand the main ideas of complex text on both concrete and abstract topics, including lectures, seminars, etc. (both spoken and written).	Can understand the main ideas of complex text on both concrete and abstract topics, including lectures, seminars, etc. (both spoken and written).	Can write with some fluency and spontaneity, although may experience some problems when using complex language.	Can understand the main ideas of complex text on both concrete and abstract topics, including lectures, seminars, etc. (both spoken and written).	Can obtain information with a good range of grammatical and vocabulary.	Can give presentations on familiar and unfamiliar topics.	Can interact with native speakers.	Can interact with native speakers.
	9	Can understand the main ideas of complex text on both concrete and abstract topics, including lectures, seminars, etc. (both spoken and written).	Can understand the main ideas of complex text on both concrete and abstract topics, including lectures, seminars, etc. (both spoken and written).	Can write with some fluency and spontaneity, although may experience some problems when using complex language.	Can understand the main ideas of complex text on both concrete and abstract topics, including lectures, seminars, etc. (both spoken and written).	Can obtain information with a good range of grammatical and vocabulary.	Can give presentations on familiar and unfamiliar topics.	Can interact with native speakers.	Can interact with native speakers.
B1	8	Can understand the main points of standard spoken or written texts on familiar matters that have been presented in clear standard language.	Can understand the main points of standard spoken or written texts on familiar matters that have been presented in clear standard language.	Can write with some fluency and spontaneity, although may experience some problems when using complex language.	Can understand the main points of standard spoken or written texts on familiar matters that have been presented in clear standard language.	Can obtain information with a good range of grammatical and vocabulary.	Can give presentations on familiar and unfamiliar topics.	Can interact with native speakers.	Can interact with native speakers.
	7	Can understand the main points of standard spoken or written texts on familiar matters that have been presented in clear standard language.	Can understand the main points of standard spoken or written texts on familiar matters that have been presented in clear standard language.	Can write with some fluency and spontaneity, although may experience some problems when using complex language.	Can understand the main points of standard spoken or written texts on familiar matters that have been presented in clear standard language.	Can obtain information with a good range of grammatical and vocabulary.	Can give presentations on familiar and unfamiliar topics.	Can interact with native speakers.	Can interact with native speakers.
A2	5	Can understand short, simple texts on familiar topics.	Can understand short, simple texts on familiar topics.	Can write with some fluency and spontaneity, although may experience some problems when using complex language.	Can understand short, simple texts on familiar topics.	Can obtain information with a good range of grammatical and vocabulary.	Can give presentations on familiar and unfamiliar topics.	Can interact with native speakers.	Can interact with native speakers.
	4	Can understand short, simple texts on familiar topics.	Can understand short, simple texts on familiar topics.	Can write with some fluency and spontaneity, although may experience some problems when using complex language.	Can understand short, simple texts on familiar topics.	Can obtain information with a good range of grammatical and vocabulary.	Can give presentations on familiar and unfamiliar topics.	Can interact with native speakers.	Can interact with native speakers.
A1	3	Can understand very short, simple texts on familiar topics.	Can understand very short, simple texts on familiar topics.	Can write with some fluency and spontaneity, although may experience some problems when using complex language.	Can understand very short, simple texts on familiar topics.	Can obtain information with a good range of grammatical and vocabulary.	Can give presentations on familiar and unfamiliar topics.	Can interact with native speakers.	Can interact with native speakers.
	2	Can understand very short, simple texts on familiar topics.	Can understand very short, simple texts on familiar topics.	Can write with some fluency and spontaneity, although may experience some problems when using complex language.	Can understand very short, simple texts on familiar topics.	Can obtain information with a good range of grammatical and vocabulary.	Can give presentations on familiar and unfamiliar topics.	Can interact with native speakers.	Can interact with native speakers.



**Questions are welcome!**